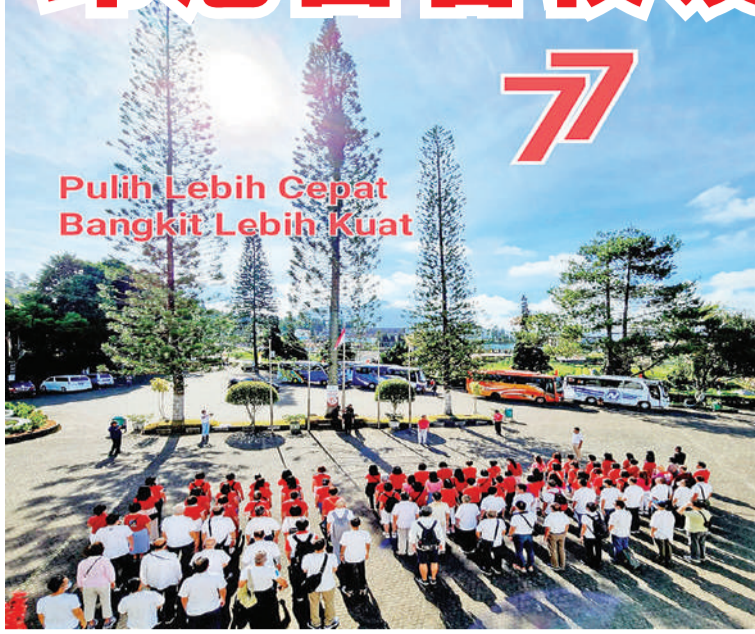


# 印尼留台校友会会在棉兰举行全国工作会议



Pulih Lebih Cepat Bangkit Lebih Kuat



【本报讯】旅游业是印度尼西亚的所有印尼留台校友会在棉兰市 Grand City Hall 举行。

旅行是一种能产生乘数效应的活动,影响到所访问地区的收入和消费的增加,包括鼓励当地中小微企业的发展。

印尼留台校友会(ICA-TI)总部于2022年8月13日至17日前往北苏门答腊,以召开印尼留台校友会全国工作会议,该会议由遍布印

度尼西亚的所有印尼留台校友会在棉兰市 Grand City Hall 举行。

度尼西亚的所有印尼留台校友会在棉兰市 Grand City Hall 举行。

度尼西亚的所有印尼留台校友会在棉兰市 Grand City Hall 举行。

度尼西亚的所有印尼留台校友会在棉兰市 Grand City Hall 举行。

由印尼留台校友会负责人杜龙(Dulong)先生带领,还有 Rini Lestari 夫人出席的升旗仪式,以表达对印度尼西亚独立的尊重和喜悦。

“印尼留台校友会总部举行的升旗仪式和演唱印尼国歌是一种鼓舞人心的契机,所有参与者都非常激动。说明印度尼西亚共和国的独立,这是通过国家所有因素的斗争实现的。”印尼台湾校友会中央名誉主

席兼印尼工商会馆台湾委员会副主席 Rini Lestari 女士如是表示。

据 Rini 夫人说,这次旅行的一行人更多地了解了北苏门答腊巴达克文化和艺术,这是一个文化宝藏,是群岛文化财富的一部分。

“各种基础设施的发展和良好的经济增长,是整个印尼民族在这个时候可以享受的事情。”杜龙(Dulong)先生如是说。

据他的说法,北苏门答腊之旅是前段时间在西加进行的一系列类似旅行的组成部分,旨在更多地了解该地区的潜力,也希望成为鼓励当地经济成长的组成部分。

他解释说,在苏北5天4夜的旅程中,他们一行人有机会游览和参观各个旅游景点,其中包括多峇湖、沙摩西尔岛、安巴里塔湖

布、Simalem 度假村, Gundaling 农场,和著名的 Pagoda Schwedagon。

作为印尼留台校友会雅加达分会负责人的 Tjendera Limin 先生强调,我们必须继续为维护印尼的独立而奋斗,根据各自领域的发展和促进这个国家的进步,尽可能地开展所有活动。

他说,他对这次北苏门答腊之旅印象深刻。沈潮水(CN/BV)译

## 棉兰桃园堂庆赞孟兰胜会表演节目乐捐老人



棉兰市议会议长黄建霖致辞

【本报讯】印尼棉兰桃园堂于8月16日下午4时假座棉兰金街杨林商场后座停车场,举办中元节庆赞孟兰胜会,设坛恭请法师诵经超度亡魂,参与超度法会之善男信女非常踊跃,晚上7时,在舞台表演节目包括:丁宜凤山

寺三头瑞狮献瑞呈祥,著名歌星献唱, Lucky 舞蹈团, Ana Sui 舞蹈团, Sri-kandi 舞蹈团先后表演精彩舞蹈, Rianto Chandra 表演“变脸”。

棉兰市议会议长黄建霖致辞表示感激被邀出席,他指出中元节孟

兰胜会,是华族传统之风俗习惯,希望能永远传承下去,桃园堂理事长张超盛 Franky Cheung 致辞感谢各位赞助商之热心赞助经费,以及各位善信之踊跃参与普度而使超度法会圆满成功,在每年的中元节

是为先人亡魂超度,这是华人的传统风俗。接着拍卖酒及“一帆风顺”艺术品,所获款项提供慈善用途,由五位慈善家分别捐出一笔款项予老武汉“善德老人院基金会”,丁宜凤山寺爱心老人院, PantiAsuhan

Sungai Air Hidup, Pusdiklat-Majelis Agama Buddha Guangli (广济)Indonesia, Lion Club Medan chakra Cancer anak& Mata Katarak。最后在头瑞狮狂舞后,焚化 Pho Tho Gong 而圆满结束。陈平治报道



印尼广济佛教议会代表接领捐款



Ana Sui 舞蹈团献演



慈善家接领「一帆风顺」艺术品

## 西加孔教华社总会祝孟兰盛会圆满成功举行



出席孟兰盛会的当地军警高官们与华社总领导们在活动现场合影留念

2022年8月12日(星期五)早上,西加孔教华社总会理事们在罗俊丰总主席与孟兰盛会筹委会主席杨汉城的陪同下假座该会议冢前的大广场主持秋祭,结束今年的秋祭活动,中午两点开始在广场上举行孟兰胜会的抢孤与烧伴船活动,这也是疫情后循例的首次公开活动,前来参加的民众比往年少的多,经过一系列祭拜仪式后,抢孤开始,接着就要烧伴船的时候,突然乌云密布并下大雨,但全体理事们不受大雨倾盆的影响,顺利吧伴船烧的一干二净,圆满结束后才返道回家。史帝芬报道



今年的伴船准备出发情景

## 日里棉兰扶轮社再保送一位心脏病患到印度治疗



其母、病患和手术医生



扶轮社合照。病患 Yerima(右五)

【本报讯】2022年8月16日(周二),居于棉兰 Cilincing 和 Yos.Sudarso 路口7号的 Yerima Marshall Halim 病患和其父母 Rudi 和 Yeni 在日里棉兰扶轮社办公处说明其儿病况,得到扶轮社评估和保送,并于8月17日乘飞机经吉隆坡直飞印度 Bangalore Sri Jayadeva 医院治疗。前些时到印度治疗背脊骨弯曲的病患,家住于棉兰慈济大爱屋的 Graciella 病患,经手术后,已恢复正常回棉。其双亲致崇高感谢日里棉兰扶轮社的保送及各位赞助者的帮忙和支持,谢小女回归愉快日子,没齿难忘此恩赐,祝福大家身心安康。(国强报导)

## 国庆日花絮

今天,二〇二二年印尼七十七年国庆,国家庆祝仪式很隆重,也有很多花絮。想起以往被苏哈多独裁政权控制了卅二年,国庆的建国大节日都不曾有隆重的仪式。在六十年代,我们读书时期,每逢八月十七日国庆,在学校或者社团,在社区等都积极的庆祝。自从这位亲美又反华的小苏掌权,这些国庆仪式就只作简简单单的仪式。使无权的人民失

去了国家观念,受到崇拜媚外的灌输很深,尤其是一些华侨子弟们,想起来非常的痛心。今年在英明的佐科总统领导下,举行了比以往更特别的隆重仪式,使我们这些曾受过华文教育的学子都感慨万千,在各自领域里也不甘示弱地举行简单且有意义的国庆仪式。当唱起了好几年不曾唱过的国歌,个个都热泪盈眶,激情地握起拳头高举“merdeka!merdeka!” 吴夏兰



华裔学子穿着红白制服为印尼七十七年国庆,在 kapal api 住家高唱印尼国歌